

Số: 158 /TB-STP

Hà Giang, ngày 22 tháng 11 năm 2016

THÔNG BÁO


Hướng dẫn chi tiết thủ tục cấp Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính

Thực hiện Luật Lý lịch tư pháp, các văn bản hướng dẫn thi hành Luật và Quyết định số 19/QĐ-TTg ngày 08/01/2015 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt “Đề án thí điểm cấp Phiếu Lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính, đăng ký cấp Phiếu lý lịch tư pháp trực tuyến”;


Sở Tư pháp tỉnh Hà Giang hướng dẫn về thủ tục cấp Phiếu Lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính như sau:

Khi yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp, công dân Việt Nam thường trú hoặc tạm trú ở trong nước, công dân Việt Nam đang cư trú ở nước ngoài và người nước ngoài đang cư trú ở Việt Nam được quyền lựa chọn 01 trong 04 cách thức cụ thể sau đây:

- 1. Nộp hồ sơ yêu cầu và nhận Phiếu lý lịch tư pháp trực tiếp tại Sở Tư pháp - Theo Phụ lục 1**
- 2. Gửi hồ sơ yêu cầu và nhận Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính - Theo Phụ lục 2**
- 3. Nộp hồ sơ yêu cầu trực tiếp tại Sở Tư pháp và nhận Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính - Theo Phụ lục 3**
- 4. Gửi hồ sơ yêu cầu qua dịch vụ bưu chính và nhận Phiếu lý lịch tư pháp tại Sở Tư pháp - Theo Phụ lục 4**

Trong quá trình thực hiện nếu có khó khăn, vướng mắc đề nghị liên hệ với Sở Tư pháp tỉnh Hà Giang, địa chỉ: Số 1, đường Đội Cấn, phường Nguyễn Trãi, thành phố Hà Giang, tỉnh Hà Giang; điện thoại: 02193.866.254, Email: ttchuyen.stp@hagiang.gov.vn để được giải thích, hướng dẫn cụ thể./. 

Nơi nhận:

- Trung tâm LLTPQG, Bộ Tư pháp (để b/c);
- Bưu điện tỉnh;
- Các sở, ban, ngành thuộc tỉnh;
- UBND các huyện, thành phố;
- UBND các xã, phường, thị trấn;
- Lãnh đạo Sở;
- Website Sở Tư pháp;
- Lưu: VT, HCTP. 

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Trần Hải Dương

Số: 730/STP-HCTP

Hà Giang, ngày 22 tháng 11 năm 2016

V/v thực hiện cấp Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính

Kính gửi:

- Bưu điện tỉnh;
- Phòng Tư pháp các huyện, thành phố;
- UBND các xã, phường, thị trấn.

Thực hiện sự chỉ đạo, hướng dẫn của Trung tâm lý lịch tư pháp quốc gia về việc triển khai Quyết định số 19/QĐ-TTg ngày 08/01/2015 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề án thí điểm cấp Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính, đăng ký cấp Phiếu lý lịch tư pháp trực tuyến. Được sự đồng ý của Ủy ban nhân dân tỉnh và Bộ Tư pháp, trong thời gian vừa qua Sở Tư pháp và Bưu điện tỉnh đã ký kết Hợp đồng cung ứng dịch vụ chuyển phát hồ sơ, kết quả cấp Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ Bưu điện.

Để đẩy mạnh thực hiện cấp Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính, đăng ký cấp Phiếu lý lịch tư pháp trực tuyến, tạo điều kiện thuận lợi nhất cho tổ chức và cá nhân có yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp. Sở Tư pháp đề nghị Bưu điện tỉnh; Phòng Tư pháp các huyện, thành phố; Ủy ban nhân dân các xã, phường, thị trấn một số nội dung sau:

1. Đề nghị Bưu điện tỉnh:

- Chỉ đạo việc niêm yết “Thông báo số 158/TB-STP ngày 22/11/2016 của Sở Tư pháp hướng dẫn chi tiết thủ tục cấp Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính và các phụ lục gửi kèm theo” tại các điểm phục vụ của Bưu điện.


- Tăng cường thực hiện công tác truyền thông tại các điểm phục vụ của Bưu điện để người dân biết và sử dụng dịch vụ cấp Phiếu lý lịch tư pháp.

2. Phòng Tư pháp các huyện, thành phố có trách nhiệm phối hợp với Bưu điện các huyện, thành phố tuyên truyền, phổ biến về nội dung, cách thức tiến hành và hiệu quả của phương thức cấp Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính và đăng ký cấp phiếu lý lịch tư pháp trực tuyến thông qua các hình thức như: Thông qua Hội nghị, họp; đăng tải các tin, bài trên báo, phát thanh, truyền hình địa phương.

3. Yêu cầu Ủy ban nhân dân các xã, phường, thị trấn:


- Thực hiện niêm yết “Thông báo số 158/TB-STP ngày 22/11/2016 của Sở Tư pháp hướng dẫn chi tiết thủ tục cấp Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính và các phụ lục gửi kèm theo” tại trụ sở Ủy ban nhân dân xã, phường, thị trấn.

- Tăng cường tuyên truyền cho tổ chức và cá nhân về dịch vụ cấp Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính, đăng ký cấp Phiếu lý lịch tư pháp trực tuyến .

Trên đây là một số nội dung thực hiện cấp Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính trên địa bàn tỉnh đề nghị Bưu điện tỉnh; Phòng Tư pháp các huyện, thành phố; Ủy ban nhân dân các xã, phường, thị trấn thực hiện./. 

(Gửi kèm theo “Thông báo số 158/TB-STP ngày 22/11/2016 của Sở Tư pháp hướng dẫn chi tiết thủ tục cấp Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính và các phụ lục)

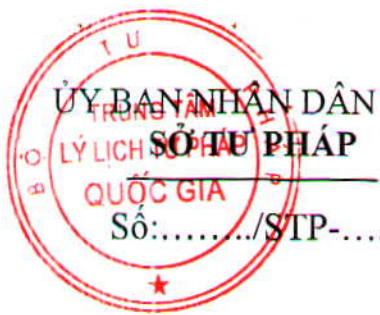
Nơi nhận:

- Như trên;
- UBND các huyện, thành phố;
- Lãnh đạo Sở (02);
- Lưu VT-HCTP. 

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Trần Hải Dương



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Hà Nội, ngày tháng năm 2016

THÔNG BÁO

Hướng dẫn chi tiết thủ tục cấp Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính

Thực hiện Luật Lý lịch tư pháp, các văn bản hướng dẫn thi hành Luật và Quyết định số 19/QĐ – TTg ngày 08/01/2015 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt “Đề án thí điểm cấp Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính, đăng ký cấp Phiếu lý lịch tư pháp trực tuyến”;

Sở Tư pháp tỉnh/ thành phố..... hướng dẫn về thủ tục cấp Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính như sau:

Khi yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp, công dân Việt Nam thường trú hoặc tạm trú ở trong nước, công dân Việt Nam đang cư trú ở nước ngoài và người nước ngoài đang cư trú ở Việt Nam được quyền lựa chọn 01 trong 04 cách thức cụ thể sau đây:

1. Nộp hồ sơ yêu cầu và nhận Phiếu lý lịch tư pháp trực tiếp tại Sở Tư pháp - Theo Phụ lục 1

2. Gửi hồ sơ yêu cầu và nhận Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính – Theo Phụ lục 2

3. Nộp hồ sơ yêu cầu trực tiếp tại Sở Tư pháp và nhận Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính – Theo Phụ lục 3

4. Gửi hồ sơ yêu cầu qua dịch vụ bưu chính và nhận Phiếu lý lịch tư pháp tại Sở Tư pháp – Theo Phụ lục 4

Trong quá trình thực hiện nếu có khó khăn, vướng mắc đề nghị liên hệ với.....địa chỉ:.....; điện thoại, Email: để được giải thích, hướng dẫn cụ thể./.

GIÁM ĐỐC

Nơi nhận:

- Trung tâm LLTPQG, Bộ Tư pháp (để b/c);
- Công TTĐT Sở Tư pháp;
- ...
- Lưu;

PHỤ LỤC I

Nộp hồ sơ yêu cầu và nhận Phiếu lý lịch tư pháp trực tiếp tại Sở Tư pháp

(Kèm theo Thông báo số 15/2016/TT-Sở Tư pháp ngày 22/11/2016 của

Sở Tư pháp tỉnh Hồ Chí Minh)

I. NỘP HỒ SƠ YÊU CẦU CẤP PHIẾU LÝ LỊCH TƯ PHÁP

1. Thành phần hồ sơ

1.1. Trường hợp yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 1 hoặc yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 2

Hồ sơ gồm có:

- Tờ khai yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp (Mẫu số 03/2013/TT-LLTP);
- Bản chụp (khi nộp hồ sơ phải xuất trình bản chính để đối chiếu) hoặc bản sao có chứng thực⁽¹⁾ giấy chứng minh nhân dân hoặc hộ chiếu đang còn giá trị sử dụng của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp;
- Bản chụp (khi nộp hồ sơ phải xuất trình bản chính để đối chiếu) hoặc bản sao có chứng thực⁽²⁾ sổ hộ khẩu hoặc giấy chứng nhận thường trú, giấy chứng nhận tạm trú, thẻ thường trú, thẻ tạm trú. Riêng giấy chứng nhận thường trú hoặc giấy chứng nhận tạm trú có thể nộp bản chính.

1.2. Trường hợp ủy quyền cho người khác làm thủ tục yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 1 hoặc cha, mẹ của người chưa thành niên yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 2 cho con chưa thành niên

Hồ sơ gồm có:

- Tờ khai yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp (Mẫu số 04/2013/TT-LLTP);
- Bản chụp (khi nộp hồ sơ phải xuất trình bản chính để đối chiếu) hoặc bản sao có chứng thực⁽³⁾ giấy chứng minh nhân dân⁽⁴⁾ hoặc hộ chiếu đang còn giá trị sử dụng của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp và Chứng minh nhân dân hoặc hộ chiếu của người được ủy quyền.
- Bản chụp (khi nộp hồ sơ phải xuất trình bản chính để đối chiếu) hoặc bản sao có chứng thực⁽⁵⁾ hoặc bản chính giấy chứng nhận thường trú hoặc giấy chứng nhận tạm trú hoặc thẻ thường trú hoặc thẻ tạm trú của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp.
- Văn bản ủy quyền làm thủ tục yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp có công chứng⁽⁶⁾.

Trường hợp người yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp là cha, mẹ, vợ, chồng, con của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp thì không cần văn bản ủy quyền nhưng phải có giấy tờ chứng minh quan hệ cha, mẹ, vợ, chồng, con như: giấy đăng

ký kết hôn, giấy khai sinh hoặc sổ hộ khẩu.

2. Nơi nộp hồ sơ và thời gian nộp hồ sơ

- Cá nhân nộp 01 bộ hồ sơ tại: Sở Tư pháp...
- Thời gian nộp: Giờ hành chính các ngày làm việc.

3. Lệ phí cấp Phiếu lý lịch tư pháp

3.1. Mức lệ phí:

- Lệ phí cấp Phiếu LLTP: 200.000 đồng/lần/người.
- Lệ phí cấp Phiếu LLTP đối với học sinh, sinh viên, người có công với cách mạng, thân nhân liệt sỹ: 100.000 đồng/lần/người ⁽⁷⁾.

- Trường hợp người yêu cầu cấp Phiếu LLTP là người thuộc hộ nghèo hoặc người cư trú tại các xã đặc biệt khó khăn theo quy định của pháp luật thì được miễn lệ phí cấp Phiếu LLTP ⁽⁸⁾.

- Trường hợp yêu cầu cấp trên 02 Phiếu lý lịch tư pháp trong một lần yêu cầu thì kể từ Phiếu thứ 3 trở đi phải nộp thêm 3.000 đồng/Phiếu.

3.2. Cách thức nộp: Nộp trực tiếp tại Sở Tư pháp.

4. Thời hạn cấp Phiếu lý lịch tư pháp

- Không quá 10 ngày làm việc kể từ thời điểm thụ lý hồ sơ yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp;

- Không quá 15 ngày làm việc kể từ thời điểm thụ lý hồ sơ yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp trong trường hợp: (1) Người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp là công dân Việt Nam đã cư trú ở nhiều nơi hoặc có thời gian cư trú ở nước ngoài; (2) Người nước ngoài; (3) Trường hợp phải xác minh về điều kiện đương nhiên được xóa án tích.

II. NHẬN PHIẾU LÝ LỊCH TƯ PHÁP

1. Nơi nhận Phiếu lý lịch tư pháp: Trụ sở Sở Tư pháp.

2. Đối tượng nhận Phiếu lý lịch tư pháp

2.1. Đối tượng nhận Phiếu lý lịch tư pháp số 1:

- Người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp;
- Người được ủy quyền làm thủ tục yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp;
- Người được ủy quyền nhận Phiếu;
- Cha, mẹ, vợ, chồng, con của người yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp.

2.2. Đối tượng nhận Phiếu lý lịch tư pháp số 2: Người yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 2 phải trực tiếp nhận Phiếu lý lịch tư pháp.

3. Các giấy tờ cần thiết khi nhận Phiếu Lý lịch tư pháp

Người đến nhận Phiếu phải xuất trình Phiếu hẹn trả kết quả cấp Phiếu lý lịch tư pháp và giấy chứng minh nhân dân hoặc hộ chiếu.

Trường hợp cá nhân trực tiếp yêu cầu cấp Phiếu nhưng ủy quyền cho người khác nhận Phiếu thì ngoài các giấy tờ trên, người được ủy quyền phải nộp giấy ủy quyền nhận Phiếu lý lịch tư pháp có công chứng⁽⁹⁾.

Trường hợp người nhận Phiếu lý lịch tư pháp là cha, mẹ, vợ, chồng, con của người yêu cầu cấp Phiếu thì không cần phải có giấy ủy quyền nhưng phải xuất trình giấy tờ chứng minh quan hệ cha, mẹ, vợ, chồng, con như giấy chứng nhận kết hôn, giấy khai sinh hoặc sổ hộ khẩu.

Lưu ý:

(1)(2)(3)(5) Chứng thực tại Ủy ban nhân dân cấp xã hoặc chứng thực tại Phòng Tư pháp cấp huyện của Việt Nam hoặc chứng thực tại cơ quan đại diện ngoại giao của Việt Nam ở nước ngoài;

(4) Trường hợp người dưới 14 tuổi có yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp thì phải xuất trình giấy tờ chứng minh quan hệ như Giấy khai sinh, sổ hộ khẩu, ...;

(6)(9) Công chứng tại tổ chức hành nghề công chứng hợp pháp của Việt Nam ở trong nước hoặc cơ quan đại diện ngoại giao, cơ quan đại diện lãnh sự của Việt Nam ở nước ngoài.

Trường hợp ủy quyền theo quy định của pháp luật nơi người nước ngoài là công dân hoặc thường trú thì văn bản ủy quyền phải được hợp pháp hóa lãnh sự và dịch ra tiếng Việt. Trừ trường hợp được miễn chứng nhận lãnh sự, hợp pháp hóa lãnh sự theo Điều ước quốc tế mà Việt Nam và nước ngoài liên quan là thành viên hoặc theo nguyên tắc có đi có lại hoặc theo quy định của pháp luật Việt Nam.

(7) (8) Trường hợp người yêu cầu cấp Phiếu LLTP thuộc đối tượng được miễn, giảm lệ phí cấp Phiếu LLTP theo quy định của pháp luật thì phải có giấy tờ chứng minh như Thẻ sinh viên, Giấy chứng nhận hộ nghèo,

PHỤ LỤC II

Gửi hồ sơ yêu cầu và nhận Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính

(Kèm theo Thông báo số 158 ngày 22/11/2016 của

.....Hội đồng tư pháp.....)

I. GỬI HỒ SƠ YÊU CẦU CẤP PHIẾU LÝ LỊCH TƯ PHÁP QUA DỊCH VỤ BƯU CHÍNH

1. Thành phần hồ sơ

1.1. Trường hợp yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 1 hoặc yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 2

Hồ sơ gồm có:

- Tờ khai yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp (Mẫu số 03/2013/TT-LLTP);

Trường hợp yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 2, Tờ khai yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 2 phải được chứng thực chữ ký⁽¹⁾.

- Bản sao có chứng thực⁽²⁾ Chứng minh nhân dân hoặc hộ chiếu đang còn giá trị sử dụng của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp;

- Bản sao có chứng thực⁽³⁾ sổ hộ khẩu hoặc giấy chứng nhận thường trú, giấy chứng nhận tạm trú, thẻ thường trú, thẻ tạm trú. Riêng giấy chứng nhận thường trú hoặc giấy chứng nhận tạm trú có thể nộp bản chính.

- Phiếu đăng ký nhận kết quả Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính (Mẫu số 01/2014/LLTP).

1.2. Trường hợp ủy quyền cho người khác làm thủ tục yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 1 hoặc cha, mẹ của người chưa thành niên yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 2 cho con chưa thành niên

Hồ sơ gồm có:

- Tờ khai yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp (Mẫu số 04/2013/TT-LLTP);

- Bản sao có chứng thực⁽⁴⁾ Chứng minh nhân dân⁽⁵⁾ hoặc hộ chiếu đang còn giá trị sử dụng của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp và chứng minh nhân dân hoặc hộ chiếu của người được ủy quyền.

- Bản sao có chứng thực⁽⁶⁾ sổ hộ khẩu hoặc giấy chứng nhận thường trú, giấy chứng nhận tạm trú, thẻ thường trú, thẻ tạm trú của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp. Riêng giấy chứng nhận thường trú hoặc giấy chứng nhận tạm trú có thể nộp bản chính.

- Văn bản ủy quyền làm thủ tục yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp được công



chứng⁽⁷⁾.

Trường hợp người yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp là cha, mẹ, vợ, chồng, con của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp thì không cần văn bản ủy quyền nhưng phải có giấy tờ chứng minh quan hệ cha, mẹ, vợ, chồng, con như: Giấy đăng ký kết hôn, giấy khai sinh hoặc sổ hộ khẩu.

- 01 Phiếu đăng ký nhận kết quả Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính (Mẫu số 01/2014/LLTP).

2. Gửi hồ sơ yêu cầu cấp Phiếu

Cá nhân gửi 01 bộ hồ sơ qua dịch vụ bưu chính tới *Sở Tư pháp Tỉnh Hà Giang*

3. Lệ phí cấp Phiếu lý lịch tư pháp và phí dịch vụ bưu chính

3.1. Mức lệ phí:

- Lệ phí cấp Phiếu lý lịch tư pháp: 200.000 đồng/lần/người.
- Lệ phí cấp Phiếu LLTP đối với học sinh, sinh viên, người có công với cách mạng, thân nhân liệt sỹ: 100.000 đồng/lần/người ⁽⁸⁾.

- Trường hợp người yêu cầu cấp Phiếu LLTP là người thuộc hộ nghèo hoặc người cư trú tại các xã đặc biệt khó khăn theo quy định của pháp luật thì được miễn lệ phí cấp Phiếu LLTP ⁽⁹⁾.

- Trường hợp yêu cầu cấp trên 02 Phiếu lý lịch tư pháp trong một lần yêu cầu thì kể từ Phiếu thứ 3 trở đi phải nộp thêm 3.000 đồng/Phiếu.

- Phí dịch vụ bưu chính nhận Phiếu lý lịch tư pháp: Theo thông báo giá cước của Sở Tư pháp nơi yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp.

3.2. Cách thức nộp:

Cá nhân có thể chọn 1 trong 3 cách thức sau để nộp lệ phí cấp Phiếu lý lịch tư pháp và phí dịch vụ bưu chính:

(1) Chuyển tiền vào tài khoản của Sở Tư pháp. Trường hợp nộp bằng ngoại tệ thì quy đổi thành tiền Việt Nam theo tỉ giá thị trường ngoại tệ liên ngân hàng tại thời điểm nộp.

(2) Nộp tiền trực tiếp tại Sở Tư pháp (chỉ áp dụng cho đồng tiền Việt Nam).

(3) Chuyển tiền qua dịch vụ bưu chính khi gửi hồ sơ yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp kèm theo biên lai chuyển tiền phí, lệ phí đến Sở Tư pháp (chỉ áp dụng cho đồng tiền Việt Nam).

4. Thời điểm thụ lý hồ sơ, nhận Phiếu hẹn trả kết quả và thời hạn cấp Phiếu lý lịch tư pháp

4.1. Thời điểm thụ lý hồ sơ

Thời điểm thụ lý hồ sơ được xác định kể từ ngày Sở Tư pháp nhận được hồ sơ đầy đủ, hợp lệ và nhận được tiền lệ phí cấp Phiếu lý lịch tư pháp hoặc nhận được biên lai chuyển tiền qua dịch vụ bưu chính kèm theo hồ sơ yêu cầu cấp Phiếu.

4.2. Nhận Phiếu hẹn trả kết quả

Phiếu hẹn trả kết quả sẽ được gửi vào địa chỉ email của người yêu cầu cấp Phiếu tại thời điểm hoàn thành việc thụ lý hồ sơ⁽¹⁰⁾.

4.3. Thời hạn cấp Phiếu lý lịch tư pháp

- Không quá 10 ngày làm việc kể từ thời điểm thụ lý hồ sơ;
- Không quá 15 ngày đối với các trường hợp: (1) Người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp là công dân Việt Nam đã cư trú ở nhiều nơi hoặc có thời gian cư trú ở nước ngoài; (2) Người nước ngoài; (3) Trường hợp phải xác minh về điều kiện đương nhiên được xóa án tích.

II. NHẬN KẾT QUẢ CẤP PHIẾU LÝ LỊCH TƯ PHÁP QUA DỊCH VỤ BƯU CHÍNH

1. Địa chỉ nhận Phiếu lý lịch tư pháp

Phiếu lý lịch tư pháp được chuyển đến địa chỉ được ghi trong Phiếu đăng ký nhận kết quả Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính. Cá nhân có thể yêu cầu Sở Tư pháp cho thay đổi cách thức nhận Phiếu lý lịch tư pháp từ việc nhận kết quả qua dịch vụ bưu chính sang nhận trực tiếp, nhưng không được hoàn lại phí dịch vụ bưu chính đã nộp.

2. Đối tượng nhận Phiếu lý lịch tư pháp

- Đối với Phiếu lý lịch tư pháp số 1:
 - + Người có họ và tên được ghi trong Phiếu đăng ký nhận kết quả Phiếu lý lịch tư pháp.
 - + Trường hợp cá nhân yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 1 thì cha, mẹ, vợ, chồng, con của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp có thể nhận Phiếu nhưng phải được ghi trong Phiếu đăng ký nhận kết quả cấp Phiếu lý lịch tư pháp.
- Đối với Phiếu lý lịch tư pháp số 2: Chỉ người yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 2 mới được nhận Phiếu lý lịch tư pháp và được ghi trong Phiếu đăng ký nhận kết quả cấp Phiếu lý lịch tư pháp.

3. Người nhận Phiếu phải xuất trình Chứng minh nhân dân hoặc hộ chiếu./.

Lưu ý:

(1)(2)(3)(4)(6) *Chứng thực tại tổ chức hành nghề công chứng hoặc chứng thực tại Ủy ban nhân dân cấp xã hoặc chứng thực tại Phòng Tư pháp cấp huyện của Việt Nam hoặc chứng thực tại cơ quan đại diện ngoại giao của Việt Nam ở nước ngoài.*

(5) Trường hợp người dưới 14 tuổi có yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp thì phải xuất trình giấy tờ chứng minh quan hệ như Giấy khai sinh, sổ hộ khẩu, ...;

(7) Công chứng theo quy định của tại tổ chức hành nghề công chứng hợp pháp của Việt Nam ở trong nước hoặc cơ quan đại diện ngoại giao, cơ quan đại diện lãnh sự của Việt Nam ở nước ngoài.

Trường hợp ủy quyền theo quy định của pháp luật nước nơi người nước ngoài là công dân hoặc thường trú thì văn bản ủy quyền phải được hợp pháp hóa lãnh sự và dịch ra Tiếng Việt. Trừ trường hợp được miễn chứng nhận lãnh sự, hợp pháp hóa lãnh sự theo Điều ước quốc tế mà Việt Nam và nước ngoài liên quan là thành viên hoặc theo nguyên tắc có đi có lại hoặc theo quy định của pháp luật Việt Nam.

(8) (9) Trường hợp người yêu cầu cấp Phiếu LLTP thuộc đối tượng được miễn, giảm lệ phí cấp Phiếu LLTP theo quy định của pháp luật thì phải có giấy tờ chứng minh như Thẻ sinh viên, Giấy chứng nhận hộ nghèo,...

(10) Trường hợp cá nhân có yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp không sử dụng thư điện tử (email), Sở Tư pháp sẽ căn cứ vào điều kiện, tình hình thực tế tại Sở lựa chọn cách thức phù hợp để thông báo việc thụ lý hồ sơ và hẹn trả Phiếu lý lịch tư pháp cho cá nhân (qua điện thoại, tin nhắn, ...)

PHÁP

PHỤ LỤC IV

Gửi hồ sơ yêu cầu qua dịch vụ bưu chính và nhận Phiếu lý lịch tư pháp tại Sở Tư pháp

(Kèm theo Thông báo số 158 ngày 22/11/2016 của
.....Sở Tư pháp Tỉnh Hà Giang.....)

I. GỬI HỒ SƠ YÊU CẦU CẤP PHIẾU LÝ LỊCH TƯ PHÁP QUA DỊCH VỤ BƯU CHÍNH

1. Thành phần hồ sơ

1.1. Trường hợp yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 1 hoặc yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 2

Hồ sơ gồm có:

- Tờ khai yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp (Mẫu số 03/2013/TT-LLTP);

Trường hợp yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 2, Tờ khai yêu cầu cấp
Phiếu lý lịch tư pháp số 2 phải được chứng thực chữ ký⁽¹⁾.

- Bản chụp (khi đến nhận kết quả phải xuất trình bản chính để đối chiếu)
hoặc bản sao có chứng thực⁽²⁾ Chứng minh nhân dân hoặc hộ chiếu đang còn giá
trị sử dụng của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp;

- Bản chụp (khi đến nhận kết quả phải xuất trình bản chính để đối chiếu)
hoặc bản sao có chứng thực⁽³⁾ sổ hộ khẩu hoặc giấy chứng nhận thường trú, giấy
chứng nhận tạm trú, thẻ thường trú, thẻ tạm trú của người có yêu cầu cấp Phiếu
lý lịch tư pháp. Riêng giấy chứng nhận thường trú hoặc giấy chứng nhận tạm trú
có thể nộp bản chính.

1.2. Trường hợp ủy quyền cho người khác làm thủ tục yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 1 hoặc cha, mẹ của người chưa thành niên yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 2 cho con chưa thành niên

Hồ sơ gồm có:

- Tờ khai yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp (Mẫu số 04/2013/TT-LLTP);

- Bản chụp (khi đến nhận kết quả phải xuất trình bản chính để đối chiếu)
hoặc bản sao có chứng thực⁽⁴⁾ Chứng minh nhân dân⁽⁵⁾ hoặc hộ chiếu đang còn
giá trị sử dụng của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp và Chứng minh nhân
dân hoặc hộ chiếu của người được ủy quyền.

- Bản chụp (khi đến nhận kết quả phải xuất trình bản chính để đối chiếu)
hoặc bản sao có chứng thực⁽⁶⁾ giấy chứng nhận thường trú hoặc giấy chứng nhận
tạm trú hoặc thẻ thường trú hoặc thẻ tạm trú của người có yêu cầu cấp Phiếu lý



lịch tư pháp. Riêng giấy chứng nhận thường trú hoặc giấy chứng nhận tạm trú có thể nộp bản chính.

- Văn bản ủy quyền làm thủ tục yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp có công chứng⁽⁷⁾.

Trường hợp người yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp là cha, mẹ, vợ, chồng, con của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp thì không cần văn bản ủy quyền nhưng phải có giấy tờ chứng minh quan hệ cha, mẹ, vợ, chồng, con như: sổ hộ khẩu, Giấy đăng ký kết hôn, giấy khai sinh.

2. Số lượng hồ sơ và địa chỉ gửi hồ sơ

- Cá nhân nộp **01 bộ hồ sơ** đến:

- Thời gian nộp:

3. Lệ phí cấp Phiếu lý lịch tư pháp

3.1. Mức lệ phí:

- Lệ phí cấp Phiếu LLTP: 200.000 đồng/lần/người.

- Lệ phí cấp Phiếu LLTP đối với học sinh, sinh viên, người có công với cách mạng, thân nhân liệt sỹ: 100.000 đồng/lần/người⁽⁸⁾.

- Trường hợp người yêu cầu cấp Phiếu LLTP là người thuộc hộ nghèo hoặc người cư trú tại các xã đặc biệt khó khăn theo quy định của pháp luật thì được miễn lệ phí cấp Phiếu LLTP⁽⁹⁾.

Trường hợp yêu cầu cấp trên 2 Phiếu lý lịch tư pháp trong một lần yêu cầu thì kể từ Phiếu thứ 3 trở đi phải nộp thêm 3.000 đồng/Phiếu.

3.2. Cách thức nộp:

Cá nhân có thể chọn 1 trong 3 cách thức sau để nộp lệ phí cấp Phiếu lý lịch tư pháp và phí bưu chính:

(1) Chuyển tiền vào tài khoản của Sở Tư pháp. Trường hợp nộp bằng ngoại tệ thì quy đổi thành tiền Việt Nam theo tỉ giá thị trường ngoại tệ liên ngân hàng tại thời điểm nộp.

(2) Nộp tiền trực tiếp tại Sở Tư pháp (chỉ áp dụng cho đồng tiền Việt Nam).

(3) Chuyển tiền qua dịch vụ bưu chính khi gửi hồ sơ yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp kèm theo biên lai chuyển tiền phí, lệ phí đến Sở Tư pháp (chỉ áp dụng cho đồng tiền Việt Nam).

4. Thời điểm thụ lý hồ sơ, nhận Phiếu hẹn trả kết quả và thời hạn cấp Phiếu lý lịch tư pháp

4.1. Thời điểm thụ lý hồ sơ yêu cầu:

Thời điểm thụ lý hồ sơ được xác định kể từ ngày Sở Tư pháp nhận được hồ

sơ đầy đủ, hợp lệ và nhận được tiền lệ phí cấp Phiếu lý lịch tư pháp hoặc nhận được biên lai chuyển tiền qua dịch vụ bưu chính kèm theo hồ sơ.

4.2. Nhận Phiếu hẹn trả kết quả:

Phiếu hẹn trả kết quả sẽ được gửi vào địa chỉ email của người yêu cầu cấp Phiếu sau khi Sở Tư pháp nhận được hồ sơ đầy đủ, hợp lệ và lệ phí yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp⁽¹⁰⁾.

4.3. Thời hạn cấp Phiếu lý lịch tư pháp:

- Không quá 10 ngày làm việc kể từ thời điểm thụ lý hồ sơ;
- Không quá 15 ngày đối với các trường hợp: (1) Người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp là công dân Việt Nam đã cư trú ở nhiều nơi hoặc có thời gian cư trú ở nước ngoài; (2) Người nước ngoài; (3) Trường hợp phải xác minh về điều kiện đương nhiên được xóa án tích.

II. TRỰC TIẾP NHẬN KẾT QUẢ CẤP PHIẾU LÝ LỊCH TƯ PHÁP

2.1. Nơi nhận Phiếu lý lịch tư pháp: Trụ sở Sở Tư pháp.

2.2. Đối tượng nhận Phiếu lý lịch tư pháp

- Đối tượng nhận Phiếu lý lịch tư pháp số 1:
 - + Người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp;
 - + Người được ủy quyền làm thủ tục yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp;
 - + Người được ủy quyền nhận Phiếu;
 - + Cha, mẹ, vợ, chồng, con của người yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp.
- Đối tượng nhận Phiếu lý lịch tư pháp số 2: Người yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 2 phải trực tiếp nhận Phiếu lý lịch tư pháp.

2.3. Các giấy tờ cần thiết khi nhận Phiếu Lý lịch tư pháp

Người đến nhận Phiếu phải xuất trình Phiếu hẹn trả kết quả cấp Phiếu lý lịch tư pháp và giấy chứng minh nhân dân hoặc hộ chiếu.

Trường hợp cá nhân trực tiếp yêu cầu cấp Phiếu nhưng ủy quyền cho người khác nhận Phiếu thì ngoài các giấy tờ trên, người được ủy quyền phải nộp giấy ủy quyền nhận Phiếu lý lịch tư pháp có công chứng⁽¹¹⁾.

Trường hợp người nhận Phiếu lý lịch tư pháp là cha, mẹ, vợ, chồng, con của người yêu cầu cấp Phiếu thì không cần phải có giấy ủy quyền nhưng phải xuất trình giấy tờ chứng minh quan hệ cha, mẹ, vợ, chồng, con như: Giấy khai sinh, Giấy đăng ký kết hôn,...

Lưu ý:

(1)(2)(3)(4)(6) Chứng thực tại tổ chức hành nghề công chứng hoặc chứng thực tại Ủy ban nhân dân cấp xã hoặc chứng thực tại Phòng Tư pháp cấp huyện của Việt Nam hoặc chứng thực tại cơ quan đại diện ngoại giao của Việt Nam.

(5) Trường hợp người dưới 14 tuổi có yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp thì phải xuất trình giấy tờ chứng minh quan hệ như Giấy khai sinh, sổ hộ khẩu, ...;

(10) Trường hợp cá nhân có yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp không sử dụng thư điện tử (email), Sở Tư pháp sẽ căn cứ vào điều kiện, tình hình thực tế tại Sở để lựa chọn cách thức phù hợp để thông báo việc thụ lý hồ sơ và hẹn trả Phiếu lý lịch tư pháp cho cá nhân (qua điện thoại, tin nhắn, ...)

(8) (9) Trường hợp người yêu cầu cấp Phiếu LLTP thuộc đối tượng được miễn, giảm lệ phí cấp Phiếu LLTP theo quy định của pháp luật thì phải có giấy tờ chứng minh như Thẻ sinh viên, Giấy chứng nhận hộ nghèo,...../.

(7) (11) Công chứng tại tổ chức hành nghề công chứng hợp pháp của Việt Nam ở trong nước hoặc cơ quan đại diện ngoại giao, cơ quan đại diện lãnh sự của Việt Nam ở nước ngoài.

Trường hợp ủy quyền theo quy định của pháp luật nước nơi người nước ngoài là công dân hoặc thường trú thì văn bản ủy quyền phải được hợp pháp hóa lãnh sự và dịch ra Tiếng Việt. Trừ trường hợp được miễn chứng nhận lãnh sự, hợp pháp hóa lãnh sự theo Điều ước quốc tế mà Việt Nam và nước ngoài liên quan là thành viên hoặc theo nguyên tắc có đi có lại hoặc theo quy định của pháp luật Việt Nam.



Mẫu số 01/2014/LLTP

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

PHIẾU ĐĂNG KÝ NHẬN KẾT QUẢ
PHIẾU LÝ LỊCH TƯ PHÁP QUA DỊCH VỤ BƯU CHÍNH

Họ và tên người nhận¹:

.....

.....

Số điện thoại:

Email (nếu có):

Giấy CMND/Hộ chiếu²: Số:

Cấp ngày tháng năm

Tại:

Địa chỉ nhận kết quả Phiếu lý lịch tư pháp³:

.....

Hình thức nhận: ☐ Báo phát.

☐ Bảo đảm.

Ngày tháng năm

NGƯỜI ĐĂNG KÝ

(ký, ghi rõ họ tên)

¹ Họ và tên của người yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp hoặc cha, mẹ, vợ, chồng, con của người được cấp Phiếu lý lịch pháp số 1.

² Ghi rõ là chứng minh nhân dân hay hộ chiếu.

³ Ghi rõ địa chỉ người nhận.

PHỤ LỤC III

Nộp hồ sơ yêu cầu trực tiếp tại Sở Tư pháp và nhận Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính

(Kèm theo Thông báo số 158 ngày 22/11/2016 của

.....Sở Tư pháp Tỉnh Hà Giang.....)

I. NỘP HỒ SƠ YÊU CẦU CẤP PHIẾU LÝ LỊCH TƯ PHÁP

1. Thành phần hồ sơ:

1.1. Trường hợp yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 1 hoặc yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 2

Hồ sơ gồm có:

- Tờ khai yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp (Mẫu số 03/2013/TT-LLTP);
- Bản chụp (khi nộp hồ sơ phải xuất trình bản chính để đối chiếu) hoặc bản sao có chứng thực⁽¹⁾ Chứng minh nhân dân hoặc hộ chiếu đang còn giá trị sử dụng của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp;
- Bản chụp (khi nộp hồ sơ phải xuất trình bản chính để đối chiếu) hoặc bản sao có chứng thực⁽²⁾ sổ hộ khẩu hoặc giấy chứng nhận thường trú, giấy chứng nhận tạm trú, thẻ thường trú, thẻ tạm trú. Riêng giấy chứng nhận thường trú hoặc giấy chứng nhận tạm trú có thể nộp bản chính.
- Phiếu đăng ký nhận kết quả Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính (Mẫu số 01/2014/LLTP).

1.2. Trường hợp ủy quyền yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 1 hoặc cha, mẹ của người chưa thành niên yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 1, số 2 cho con chưa thành niên

Hồ sơ gồm có:

- Tờ khai yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp (Mẫu số 04/2013/TT-LLTP);
- Bản chụp (khi nộp hồ sơ phải xuất trình bản chính để đối chiếu) hoặc bản sao có chứng thực⁽³⁾ giấy chứng minh nhân dân⁽⁴⁾ hoặc hộ chiếu đang còn giá trị sử dụng của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp và giấy chứng minh nhân dân hoặc hộ chiếu của người được ủy quyền.
- Bản chụp (khi nộp hồ sơ phải xuất trình bản chính để đối chiếu) hoặc bản sao có chứng thực⁽⁵⁾ sổ hộ khẩu hoặc giấy chứng nhận thường trú, giấy chứng nhận tạm trú, thẻ thường trú, thẻ tạm trú. Riêng giấy chứng nhận thường trú hoặc giấy chứng nhận tạm trú có thể nộp bản chính.
- Văn bản ủy quyền làm thủ tục yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp có công

chứng⁽⁶⁾.

Trường hợp người yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp là cha, mẹ, vợ, chồng, con của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp thì không cần văn bản ủy quyền nhưng phải có giấy tờ chứng minh quan hệ cha, mẹ, vợ, chồng, con như: giấy chứng nhận kết hôn, giấy khai sinh hoặc sổ hộ khẩu.

- Phiếu đăng ký nhận kết quả Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính (Mẫu số 01/2014/LLTP).

2. Nơi nộp hồ sơ và thời gian nộp hồ sơ:

- Cá nhân nộp **01 bộ hồ sơ** tại: Sở Tư pháp. *Đinh Hà Giang*
- Thời gian nộp: Giờ hành chính các ngày làm việc.

3. Lệ phí cấp Phiếu lý lịch tư pháp và phí dịch vụ bưu chính

3.1. Mức lệ phí:

- Lệ phí cấp Phiếu lý lịch tư pháp: 200.000 đồng/lần/người.
- Lệ phí cấp Phiếu LLTP đối với học sinh, sinh viên, người có công với cách mạng, thân nhân liệt sỹ: 100.000 đồng/lần/người ⁽⁷⁾.
- Trường hợp người yêu cầu cấp Phiếu LLTP là người thuộc hộ nghèo hoặc người cư trú tại các xã đặc biệt khó khăn theo quy định của pháp luật thì được miễn lệ phí cấp Phiếu LLTP ⁽⁸⁾.

Trường hợp yêu cầu cấp trên 2 Phiếu lý lịch tư pháp trong một lần yêu cầu thì kể từ Phiếu thứ 3 trở đi phải nộp thêm 3.000 đồng/Phiếu.

- Phí dịch vụ bưu chính nhận Phiếu lý lịch tư pháp: Theo thông báo giá cước của Sở Tư pháp nơi yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp.

3.2. Phương thức nộp: Nộp trực tiếp tại Sở Tư pháp.

4. Thời hạn cấp Phiếu lý lịch tư pháp

- Không quá 10 ngày làm việc kể từ thời điểm thụ lý hồ sơ;
- Không quá 15 ngày đối với các trường hợp: (1) Người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp là công dân Việt Nam đã cư trú ở nhiều nơi hoặc có thời gian cư trú ở nước ngoài; (2) Người nước ngoài; (2) Trường hợp phải xác minh về điều kiện đương nhiên được xóa án tích.

II. NHẬN PHIẾU LÝ LỊCH TƯ PHÁP QUA DỊCH VỤ BƯU CHÍNH

1. Địa chỉ nhận Phiếu lý lịch tư pháp

Phiếu lý lịch tư pháp được chuyển đến địa chỉ được ghi trong Phiếu đăng ký nhận kết quả Phiếu lý lịch tư pháp qua dịch vụ bưu chính. Cá nhân có thể yêu cầu Sở Tư pháp cho thay đổi cách thức nhận Phiếu lý lịch tư pháp từ việc nhận kết quả

qua dịch vụ bưu chính sang nhận trực tiếp, nhưng không được hoàn lại phí dịch vụ bưu chính đã nộp.

2. Đối tượng nhận Phiếu lý lịch tư pháp

- Đối với Phiếu lý lịch tư pháp số 1:

+ Người có họ và tên được ghi trong Phiếu đăng ký nhận kết quả cấp Phiếu lý lịch tư pháp;

+ Trường hợp cá nhân yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 1 thì cha, mẹ, vợ, chồng, con của người được cấp Phiếu lý lịch tư pháp có thể nhận Phiếu nhưng phải được ghi trong Phiếu đăng ký nhận kết quả Phiếu lý lịch tư pháp.

- Đối với Phiếu lý lịch tư pháp số 2: Chỉ người yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp số 2 mới được nhận Phiếu lý lịch tư pháp và được ghi trong Phiếu đăng ký nhận kết quả Phiếu lý lịch tư pháp.

3. Người nhận Phiếu phải xuất trình giấy chứng minh nhân dân hoặc hộ chiếu.

Lưu ý:

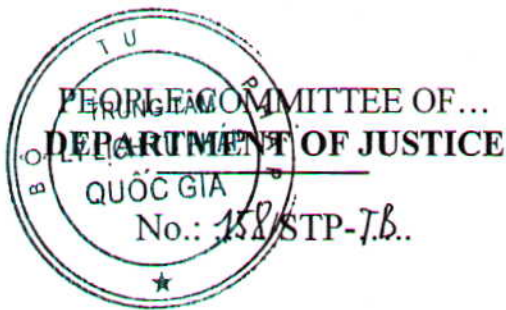
(1)(2)(3)(5) Chứng thực tại tổ chức hành nghề công chứng hoặc chứng thực tại Ủy ban nhân dân cấp xã hoặc chứng thực tại Phòng Tư pháp cấp huyện của Việt Nam hoặc chứng thực tại cơ quan đại diện ngoại giao của Việt Nam ở nước ngoài.

(4) Trường hợp người dưới 14 tuổi có yêu cầu cấp Phiếu lý lịch tư pháp thì phải xuất trình giấy tờ chứng minh quan hệ như Giấy khai sinh, sổ hộ khẩu, ...;

(6) Công chứng tại tổ chức hành nghề công chứng hợp pháp của Việt Nam ở trong nước hoặc cơ quan đại diện ngoại giao, cơ quan đại diện lãnh sự của Việt Nam ở nước ngoài.

Trường hợp ủy quyền theo quy định của pháp luật nơi người nước ngoài là công dân hoặc thường trú thì văn bản ủy quyền phải được hợp pháp hóa lãnh sự và dịch ra Tiếng Việt. Trừ trường hợp được miễn chứng nhận lãnh sự, hợp pháp hóa lãnh sự theo Điều ước quốc tế mà Việt Nam và nước ngoài liên quan là thành viên hoặc theo nguyên tắc có đi có lại hoặc theo quy định của pháp luật Việt Nam.

(7) (8) Trường hợp người yêu cầu cấp Phiếu LLTP thuộc đối tượng được miễn, giảm lệ phí cấp Phiếu LLTP theo quy định của pháp luật thì phải có giấy tờ chứng minh như Thẻ sinh viên, Giấy chứng nhận hộ nghèo,



SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Hanoi, date 2 month 11..year 2016

GUIDANCE

On detail procedures to apply for criminal record certificates through postal service

In implementation of the Law on criminal records and its guidelines on implementation; the Decision No.19/QĐ – TTg dated 08/01/2015 of the Prime Minister approving “Pilot project on issuance of criminal record certificates through postal service; and online application for criminal record certificates issuance”;

The Department of Justice in.....city/ province provides guidance on detail procedures to apply for criminal record certificates through postal service as follows:

To apply for criminal record certificates, Vietnamese residing permanently or temporarily in Vietnam, abroad and foreigners residing in Vietnam can choose one of the four following approaches:

- 1. Submitting application dossier and receiving criminal record certificates directly at the Department of Justice – Annex 1**
- 2. Submitting application dossier and receiving criminal record certificates through postal service – Annex 2**
- 3. Submitting application dossier directly to the Department of Justice and receiving criminal record certificates through postal service – Annex 3**
- 4. Submitting application dossier through postal service and receiving criminal record certificates at the Department of Justice – Annex 4**

During the implementation, should you have any difficulties or questions about the service, please contactat.....;Tel.....;Email:..... for further information and guidance./.

DIRECTOR

Recipients:

- National Center for Criminal Records, Ministry of Justice (For report)
- Website portal of Department of Justice;
- ...
- Archived:

ANNEX 1

Submission of application dossier and direct collection of criminal record certificates at the Department of Justice

(In accordance with Notice No. _____ dated.../.../2016 Of)

I. SUBMISSION OF APPLICATION DOSSIER FOR CRIMINAL RECORD CERTIFICATES

1. Dossier contents

1.1. For individual applying for criminal record certificates number 1 and criminal record certificates number 2

An application dossier shall include:

- An application form for criminal record certificates (Form No.03/2013/TT-LLTP);

- A scan (the original version shall be shown for comparison) or a certified copy ⁽¹⁾ of applicant's valid passport or ID card.

- A scan (the original version shall be shown for comparison) or a certified copy ⁽²⁾ of applicant's household registration book/ temporary residence certificate/ permanent residence certificate/ temporary residence card/ permanent residence card or original of temporary residence certificate / permanent residence certificate.

1.2. For individuals authorising another person(s) to carry out all the procedures for criminal record certificates number 1 and individuals who are parents of juveniles requesting criminal record certificates number 2

An application dossier shall include:

- An application form for criminal record certificates (Form No.04/2013/TT-LLTP);

- A scan (the original version shall be shown for comparison) or a certified copy ⁽³⁾ of applicant's valid ID card ⁽⁴⁾ or passport and ID card or passport of the authorized person

- A scan (the original version shall be shown for comparison) or a certified copy ⁽⁵⁾ or original version of applicant's temporary residence certificate/permanent residence certificate/temporary residence card/permanent residence card.

- A certified authorization letter on implementing all procedures for criminal record certificates ⁽⁶⁾

In case a requester for a criminal record certificate is a parent, spouse or child of the granted person, no written authorization is required but the related papers



proving this relationship such as marriage certificate, certificate of birth or household registration book shall be shown.

2. Place and time for application

- Individuals shall send **01 application dossier** to: Department of Justice...
- Submitting time: Working hours from Mondays to Fridays

3. Fee for issuance of criminal record certificates

3.1. Fee for issuance of criminal record certificates: VND 200,000/time/person.

- Fee for issuance of criminal record certificates for pupils, students, individuals contributed to the revolution or martyrs' relatives: VND 100,000/time/person.⁽⁷⁾

- Applicants for issuance of criminal record certificates who are from poor families or extremely difficult communes in accordance with regulations of the Law are entitled to criminal record certificates without fees.⁽⁸⁾

- Should the applicant for criminal record certificates request 03 certificates or more at one time, it costs VND 3,000 more for each additional certificate;

3.2 Methods of paying the fees: Direct payment at the Department of Justice.

4. Period for issuance of criminal record certificates:

- No later than 10 working days after the receipt of a valid request.
- No later than 15 working days after the receipt of a valid request in cases: The applicant is (1) a Vietnamese citizen residing in many places or abroad; (2) a foreigner; (3) subjected to verification of default conditions for removing previous criminal convictions.

II. COLLECTING CRIMINAL RECORD CERTIFICATES

1. Collecting place of criminal record certificates: At the head office of the Department of Justice.

2. Recipients of criminal record certificates

2.1. Recipients of criminal record certificates number 1:

- Individuals granted criminal record certificates;
- Proxies authorized to carry out all the procedures to apply for criminal record certificates;
- Proxies authorized to receive the certificate;

- Parents, spouses and children of applicants.

2.2. Recipients of criminal record certificates number 2: Requesters for criminal record certificates number 2 must collect their certificates in person.

3. Necessary documents for collecting criminal record certificates.

To collect criminal record certificates, an individual shall submit the return confirmation sheet and his/her identity card or passport.

If an individual directly applies for criminal record certificates but authorizes another person(s) to collect the certificates, the authorized person must submit the certified authorization letter in addition to the documents mentioned above ⁽⁹⁾.

Parents, spouse and child of the requester can collect the criminal record certificates without authorization letter but they must show the certification of relationship such as certificate of marriage, certificate of birth or household registration book.

Note:

⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾⁽⁵⁾ *Certified at notary offices or commune - level Peoples Committees/ District-level Justice Committee Division in Vietnam or Vietnamese Consulate protocol in abroad.*

⁽⁴⁾ *The applicants shall submit Certificate of birth or Household registration book instead of ID card if they are below 14 years old.*

⁽⁶⁾⁽⁹⁾ *Certified at legal notary offices or authorities in Vietnam or Vietnamese diplomatic or consulate agencies abroad.*

In case the authorization is done as stipulated by the law of the country where that person is a citizen or resides, the authorization letter shall be legalized and translated into Vietnamese, except for cases of exemption from certification/ legalization in accordance with the International agreement to which Vietnam and such foreign country are the parties or on the principle of reciprocity or in compliance with regulation of the Law of Vietnam.

⁽⁷⁾⁽⁸⁾ *The applicants subject to exemption from or reduction of fees for issuance of criminal record certificates in accordance with the Law must present their ID cards, student cards or poor family certificates, etc.*

ANNEX 2

Submission of application dossier and reception of criminal record certificates through postal service

(In accordance with Notice No. _____ dated ... / ... /2016 Of)

I. SUBMISSION OF AN APPLICATION DOSSIER FOR CRIMINAL RECORD CERTIFICATES THROUGH POSTAL SERVICE

1. Dossier contents

1.1. For individual applying for criminal record certificates number 1 or number 2:

An application dossier shall include:

- An application form for criminal record certificates (Form No. 03/2013/TT-LLTP);

In case of requesting criminal record certificates number 2, the application form must include the certified signature of the requester ⁽¹⁾

- A certified copy of applicant's valid passport or ID card ⁽²⁾
- A certified copy ⁽³⁾ of applicant's household registration book/temporary residence certificate/permanent residence certificate/temporary residence card/permanent residence card or original of temporary residence certificate/permanent residence certificate.
- Registration for receiving criminal record certificates through postal service (Form No. 01/2014/LLTP).

1.2. For individuals authorising another person(s) to carry out all the procedures for criminal record certificates number 1 and individuals who are parents of juveniles who request criminal record certificates number 2

An application dossier shall include:

- An application form for criminal record certificates – (Form No.04/2013/TT-LLTP);

- A certified copy ⁽⁴⁾ of applicant's valid passport and ID card ⁽⁵⁾ and ID card or passport of the authorized person.

- A certified copy ⁽⁶⁾ of applicant's household registration book/ temporary residence certificate / permanent residence certificate /temporary residence card/permanent residence card or original of temporary residence certificate/permanent residence certificate.

- A certified authorization letter on implementing all procedures for criminal

record certificates ⁽⁷⁾.

In case the requester for a criminal record certificate is a parent, spouse or child of the granted person, no written authorization is required but the related papers proving this relationship such as marriage certificate, certificate of birth or household registration book shall be shown.

- Registration for receiving criminal record certificates through postal service (Form No. 01/2014/LLTP).

2. Address for application

Individuals shall send **01 application dossier** through postal service to:

.....

3. Fee for issuance of criminal record certificates and postal service

- Fee for issuance of criminal record certificates: VND 200,000/time/person.

- Fee for issuance of criminal record certificates for pupils, students, individuals contributed to the revolution or martyrs' relatives: VND 100,000/time/person ⁽⁸⁾

- Applicants for issuance of criminal record certificates who are from poor families or extremely difficult communes in accordance with regulations of the Law are entitled to criminal record certificates without fees ⁽⁹⁾

- Should the applicant for criminal record certificates request more than 02 certificates at one time, it costs VND 3,000 more for each additional certificate;

- Fee for postal service: According to the Notice on postal service charge of the Department of Justice.

3.2 Methods of paying the fees:

Payers can choose one of the following three payment methods for criminal record certificates and the postal service:

(1) Transfer to the bank account of the Department of Justice. In case of paying in foreign currency, it shall be converted into Vietnamese currency as per current inter-bank exchange rate at the date of submission.

(2) Directly pay in cash at the Department of Justice (Vietnamese currency only).

(3) Transfer money through postal service when submitting application dossier for criminal record certificates along with the fee transfer receipt to the Department of Justice (Vietnamese currency only).

4. Period to process an application dossier, time limit for issuance of criminal record certificates and receipt of the return confirmation sheet

4.1. Period to process an application dossier:

The time when an application dossier is processed shall be counted since the Department of Justice receives valid application dossiers and necessary fees for issuing criminal record certificate or fee transfer receipt through postal service.

4.2. Receiving return confirmation sheets:

The return confirmation sheet shall be sent to the requester's email after the Department of Justice completing the dossier's processing ⁽¹⁰⁾.

4.3. Time limit for issuance of criminal record certificates:

- No later than 10 working days after the receipt of a valid request

- No later than 15 working days after the receipt of a valid request in cases: The applicant is (1) a Vietnamese citizen residing in many places or abroad; (2) a foreigner; (3) subjected to verification of default conditions for removing previous criminal convictions.

II. RECEIVING CRIMINAL RECORD CERTIFICATES THROUGH POSTAL SERVICE

1. Receiving place of criminal record certificates

Criminal record certificates shall be delivered to the address required in the registration for receiving the certificates through postal service. Individuals may request the Department of Justice to change the methods to receive criminal records from postal service to direct collection but the charge paid for postal service shall not be refunded.

2. Recipients of criminal record certificates:

- For criminal record certificates number 1:

- + People named in the registration for receiving criminal record certificates.

- + Parents, spouse and child of the requester for criminal record certificates number 1 can receive the criminal record certificates when they are named in the registration for receiving criminal record certificates.

- For criminal record certificates number 2: Only the requester for criminal record certificate number 2 can receive the certificates and is named in the registration for receiving the certificate.

3. Upon receipt of criminal record certificates, the recipient shall show their identity cards or passports.

Note:

⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾⁽⁶⁾ *Certified at notary offices or commune - level Peoples Committees/ District-level Justice Division in Vietnam or Vietnamese Consulate protocol in abroad.*

⁽⁵⁾ *The applicants shall submit Certificate of birth or Household registration book instead of ID card if they are below 14 years old.*

⁽⁷⁾ *Certified at legal notary offices or authorities in Vietnam or Vietnamese diplomatic or consulate agencies abroad.*

In case the authorization is done as stipulated by the law of the country where that person is a citizen or resides, the authorization letter shall be legalized and translated into Vietnamese, except for cases of exemption from certification/ legalization in accordance with the International agreement to which Vietnam and such foreign country are the parties or on the principle of reciprocity or in compliance with regulation of the Law of Vietnam.⁽⁸⁾ When the applicants have no email address, the Department of Justice shall find out suitable methods for notifying the processing of dossier and return confirmation sheet (via phone, message, etc.) basing on the actual conditions.

^{(8) (9)} *The applicants subject to exemption from or reduction of fees for issuance of criminal record certificates in accordance with the Law must present their ID cards, student cards or poor family certificates, etc.*

⁽¹⁰⁾ *When the applicants have no email address, the Department of Justice shall find out suitable methods for notifying the processing of dossier and return confirmation sheet (via phone, message, etc.) basing on the actual conditions.*

PHÁP

ANNEX3

Submission of application dossiers at the Department of Justice and reception of criminal record certificates through postal service

(In accordance with Notice No. _____ dated ... / ... /2016 of)

I. SUBMISSION OF APPLICATION DOSSIER FOR CRIMINAL RECORD CERTIFICATES

1. Dossier contents

1.1. For individual applying for criminal record certificates number 1 and criminal record certificates number 2

An application dossier shall include:

- An application form for criminal record certificates – (Form No.03/2013/TT-LLTP);
- A scan (the original version shall be shown for comparison) or a certified copy ⁽¹⁾ of applicant's valid passport or ID card.
- A scan (the original version shall be shown for comparison) or a certified copy ⁽²⁾ of applicant's household registration book/ temporary residence certificate /permanent residence certificate /temporary residence card/ permanent residence card or original of temporary residence certificate/permanent residence certificate.
- Registration for receiving criminal record certificates through postal service (Form No.01/2014/LLTP).

1.2. For individuals authorising another person(s) to carry out all the procedures for criminal record certificates number 1 and individuals who are parents of juveniles who request criminal record certificates number 2

An application dossier shall include:

- An application form for criminal record certificates – (Form No.04/2013/TT-LLTP);
- A scan (the original version shall be shown for comparison) or a certified copy ⁽³⁾ of applicant's valid passport and ID card ⁽⁴⁾ and ID card or passport of the authorized person.
- A scan (the original version shall be shown for comparison) or a certified copy ⁽⁵⁾ of applicant's household registration book/ temporary residence certificate / permanent residence certificate /temporary residence card/permanent residence card or original of temporary residence certificate/permanent residence certificate.
- A certified authorization letter on implementing all procedures for criminal record certificates ⁽⁶⁾



In case a requester for a criminal record certificate is a parent, spouse or child of the granted person, no written authorization is required but the related papers proving this relationship such as marriage certificate, certificate of birth or family registering book shall be shown.

- Registration for receiving criminal record certificates through postal service (Form No. 01/2014/LLTP).

2. Place and time for submitting application dossier for criminal record certificates

- Individuals shall send **01 application dossier** to: Department of Justice.
- Submitting time: Working hours from Mondays to Fridays

3. Fee for issuance of criminal record certificates and postal service

3.1. Fee

- Fee for issuance of criminal record certificates: VND 200,000/time/person.
- Fee for issuance of criminal record certificates for pupils, students, individuals contributed to the revolution or martyrs' relatives: VND 100,000/time/person ⁽⁷⁾
- Applicants for issuance of criminal record certificates who are from poor families or extremely difficult communes in accordance with regulations of the Law are entitled to criminal record certificates without fees ⁽⁸⁾ Should the applicant for criminal record certificates request more than 02 certificates at one time, it costs VND 3000 more for each additional certificate;
- Fee for postal service: According to the Notice on postal service charges from the Department of Justice issuing criminal record certificates.

3.2 Methods of paying the fees: Direct payment in cash at the Department of Justice.

4. Period for issuance of criminal record certificates:

- No later than 10 working days after the receipt of a valid request.
- No later than 15 working days after the receipt of a valid request in cases: The applicant is (1) a Vietnamese citizen residing in many places or abroad; (2) a foreigner; (3) subjected to verification of default conditions for removing previous criminal convictions.

II. RECEIVING CRIMINAL RECORD CERTIFICATES THROUGH POSTAL SERVICE

1. Receiving place of criminal record certificates

Criminal record certificates shall be delivered to the address required in the registration for receiving the certificates through postal service. Individuals may request the Department of Justice to change the methods to receive criminal records from postal service to direct collection but the charge paid for postal service shall not be refunded.

2. Recipients of criminal record certificates:

- For criminal record certificates number 1:

+ People named in the registration for receiving criminal record certificates.

+ Parents, spouse and child of the requester for criminal record certificates number 1 can receive the criminal record certificates when they are named in the registration for receiving criminal record certificates.

- For criminal record certificates number 2: Only the requester for criminal record certificate number 2 can receive the certificates and is named in the registration for receiving the certificate.

3. Upon receipt of criminal record certificates, recipient shall show their identity cards or passports.

Note:

(1)(2)(3)(5) Certified at notary offices or commune - level Peoples Committees/ District-level Justice Division in Vietnam or Vietnamese Consulate protocol in abroad.

(4) The applicants shall submit Certificate of birth or Household registration book instead of ID card if they are below 14 years old.

(6) Certified at legal notary offices or authorities in Vietnam or Vietnamese diplomatic or consulate agencies abroad.

In case the authorization is done as stipulated by the law of the country where that person is a citizen or resides, the authorization letter shall be legalized and translated into Vietnamese, except for cases of exemption from certification/ legalization in accordance with the International agreement to which Vietnam and such foreign country are the parties or on the principle of reciprocity or in compliance with regulation of the Law of Vietnam.

(7) (8) The applicants subject to exemption from or reduction of fees for issuance of criminal record certificates in accordance with the Law must present their ID cards, student cards or poor family certificates, etc.

ANNEX 4

Submission of application dossiers through postal service and reception of Criminal Record Certificates at the Department of Justice

(In accordance with Notice No. _____ dated ... / ... /2016 Of.....)

I. SUBMISSION OF AN APPLICATION DOSSIER FOR CRIMINAL RECORD CERTIFICATES THROUGH POSTAL SERVICE

1. Dossier contents

1.1. For individuals applying for criminal record certificates number 1 or criminal record certificates number 2

An application dossier shall include:

- An application form for criminal record certificates (Form No. 03/2013/TT-LLTP);

In case of requesting criminal record certificates number 2, the application form must include the certified signature of the requester ⁽¹⁾;

- A scan (the original version shall be shown for comparison) or a certified copy ⁽²⁾ of applicant's valid passport or ID card.

- A scan (the original version shall be shown for comparison) or a certified copy ⁽³⁾ of applicant's household registration book/ temporary residence certificate/permanent residence certificate/temporary residence card/permanent residence card or original of temporary residence certificate/permanent residence certificate.

1.2. For individuals authorizing another person(s) to carry out all the procedures to apply for criminal record certificates number 1; and individuals who are parents of juveniles who request criminal record certificates number 2

An application dossier shall include:

- An application form for criminal record certificates – (Form No.04/2013/TT-LLTP);

- A scan (the original version shall be shown for comparison) or a certified copy ⁽⁴⁾ of applicant's valid passport and ID card ⁽⁵⁾ and ID card or passport of the authorized person.

- A scan (the original version shall be shown for comparison) or a certified copy ⁽⁶⁾ of applicant's temporary residence certificate/permanent residence certificate/temporary residence card/permanent residence card or original of temporary residence certificate/permanent residence certificate.

- A certified authorization letter on implementing all procedures for criminal record certificates ⁽⁷⁾.

In case the requester for a criminal record certificate is a parent, spouse or child of the granted person, no written authorization is required but the related papers proving this relationship such as household registration book, marriage certificate and certificate of birth shall be shown.

2. Number of dossiers and address for application:

- Individuals shall send **01 application dossier** to:
- Submitting time:

3. Fee for issuance of criminal record certificates

3.1 Fee for issuance of criminal record certificates: VND 200,000/time/person.

- Fee for issuance of criminal record certificates for pupils, students, individuals contributed to the revolution or martyrs' relatives: VND 100,000/time/person. ⁽⁸⁾

- Applicants for issuance of criminal record certificates who are from poor families or extremely difficult communes in accordance with regulations of the Law are entitled to criminal record certificates without fees. ⁽⁹⁾

Should the applicant for criminal record certificates request more than 02 certificates at one time, it costs VND 3,000 more for each additional certificate;

3.2 Methods of paying the fees:

Payers can choose one of the following three payment methods for criminal record certificates and the postal service:

(1) Transfer to the bank account of the Department of Justice. Any payment in foreign currency shall be converted into Vietnam Dong at the prevailing inter-bank exchange rate at the date of submission.

(2) Directly pay in cash at the Department of Justice (Vietnamese currency only).

(3) Transfer money through postal service when submitting application dossier for criminal record certificates along with the fee transfer receipt to the Department of Justice (Vietnamese currency only).

4. Period to process an application dossier, time limit for issuance of criminal record certificates and receipt of the return confirmation sheet

4.1. Period to process an application dossier:

The time when an application dossier is processed shall be counted since the Department of Justice receives valid application dossiers and necessary fees for issuing criminal record certificate or fee transfer receipt through postal service.

4.2. Receiving return confirmation sheets:

The return confirmation sheet shall be sent to the requester's email after the Department of Justice receives valid application dossiers and all necessary fees ⁽¹⁰⁾.

4.3. Time limit for issuance of criminal record certificates:

- No later than 10 working days after the receipt of a valid dossier.

- No later than 15 working days after the receipt of a valid dossier in cases: The applicant is (1) a Vietnamese citizen residing in many places or abroad; (2) a foreigner; (3) subjected to verification of default conditions for removing previous criminal convictions.

II. DIRECTLY COLLECTING CRIMINAL RECORD CERTIFICATES

2.1. Collecting place of criminal record certificates: At the head office of The Department of Justice.

2.2. Recipients of criminal record certificates

- Recipients of criminal record certificates number 1:
 - + Individuals granted the criminal record certificates;
 - + Proxies authorized to carry out all the procedures to apply for criminal record certificates number 1;
 - + Proxies authorized to receive the certificate on behalf of requesters;
 - + Parents, spouses and children of the individuals who are granted criminal record certificates.

- Recipients of criminal record certificates number 2: Requesters for criminal record certificates number 2 must receive their certificates in person.

2.3. Necessary documents for receiving criminal record certificates.

To collect criminal record certificates, an individual shall submit the return confirmation sheet and his/her identity card or passport.

If an individual directly applies for criminal record certificates but authorizes another person(s) to collect the certificates, the authorized person must submit the certified authorization letter in addition to the document mentioned above ⁽¹¹⁾

Parents, spouse and child of the requester can receive the criminal record certificates without authorization letter but they must show the certification of relationship such as marriage certificate, certificate of birth, etc.

Note:

⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾⁽⁴⁾⁽⁶⁾ Certified at notary offices or commune - level Peoples Committees/ District-level Justice Division in Vietnam or Vietnamese Consulate protocol.

⁽⁵⁾ The applicants may submit Certificate of birth or Household registration book instead of ID card when they are below 14 years old.

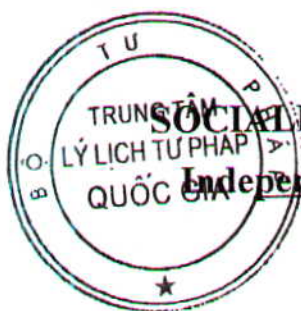
⁽¹⁰⁾ When the applicants have no email address, the Department of Justice may find out suitable methods for notifying the processing of dossier and return confirmation sheet (via phone, message, etc.) basing on the actual conditions.

^{(8) (9)} The applicants subject to exemption from or reduction of fees for issuance of criminal record certificates in accordance with the Law must present their ID cards, student cards or poor family certificates, etc.

^{(7) (11)} Certified at legal notary offices or authorities in Vietnam or Vietnamese diplomatic or consulate agencies abroad.

In case the authorization is done as stipulated by the law of the country where that person is a citizen or resides, the authorization letter shall be legalized and translated into Vietnamese, except for cases of exemption from certification/ legalization in accordance with the International agreement to which Vietnam and such foreign country are the parties or on the principle of reciprocity or in compliance with regulation of the Law of Vietnam.

PHÁP
QUỐC



Form No. 01/2014/LLTP

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

Independence – Freedom – Happiness

**REGISTRATION FOR RECEIVING CRIMINAL RECORD
CERTIFICATES THROUGH POSTAL SERVICE**

Full name of recipient¹:

Telephone number.....

Email (if any):.....

ID card/ passport ²:..... Number:.....

Issued onmonth year

By:.....

Place of receiving criminal record certificates³:

Form of reception: Proof of delivery ☐ Secured delivery ☐

Date month year

APPLICANT

(Signature with full name)

¹ Clearly state full name of the person applying for criminal record certificate or the father, mother, spouse or child of the person applying for criminal record certificate No. 1.

² Clearly state ID card or passport

³ Clearly state address of recipient.